МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА

СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ

„СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“

**ШЕСТДЕСЕТ И ПЪРВИ**

**ЛЕТЕН СЕМИНАР**

**ПО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И КУЛТУРА**

**ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ БЪЛГАРИСТИ И СЛАВИСТИ**

**SIXTY-FIRST**

**SUMMER SEMINAR**

**OF BULGARIAN LANGUAGE AND CULTURE**

**FOR FOREIGN SCHOLARS AND STUDENTS**

**П Р О Г Р А М А**



**СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ**

**„СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“**

**ФАКУЛТЕТ**

**ПО СЛАВЯНСКИ ФИЛОЛОГИИ**



**ЛЕТЕН СЕМИНАР**

**ПО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И КУЛТУРА**

**ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ БЪЛГАРИСТИ И СЛАВИСТИ**

**14 юли – 03 август 2024**

**Ръководство**

Директор: проф. дфн Панайот Карагьозов

Секретар: д-р Владимир Колев

**Преподаватели по практически български език:**

Доц. д-р Мирена Пацева

Д-р Татяна Дункова

Д-р Катрин Костова

Д-р Лилия Желева

Д-р Недялко Желев

**Адрес за кореспонденция**

Летен семинар по български език и култура

за чуждестранни българисти и слависти

Факултет по славянски филологии

СУ „Св. Климент Охридски“

Бул. „Цар Освободител“ № 15

София 1504

**E-mail:** summer\_seminar@slav.uni-sofia.bg

www.slav.uni-sofia.bg/index.php/summer-seminar

Тел. 00 35 92/ 93 08 387 Факс 00 35 92 946 02 55

**Място на провеждане на Семинара**

Национален учебен център

на Българския червен кръст (БЧК)

Ул. „Половраг“ № 31

с. Лозен 1758

**Телефон за връзка в с. Лозен**

(++359-2) 992 68 84

REGISTRATION AND ACCOMMODATION

14 July, Sunday

15July, Monday – 9.00

Hall № 6

A TEST FOR DETERMINING THE LANGUAGE PROFICIENCY LEVEL

OF ALL PARTICIPANTS

INAGURATION OF THE SEMINAR

15July, Monday – 18.00

Hall № 6    INAGURATION OF THE SEMINAR

 Presentation of the program and the teachers

26 July, Friday – 20.00

A TALENT EVENING

31July, Wensday – 18.00

EVENING OF BULGARIAN FOLKLORE AND

OFFICIAL CLOSING OF THE 61st SUMMER SEMINAR

BY SOFIA UNIVERSITY’s RECTOR PROF. GEORGI VALCHEV

**DAILY SCHEDULE[[1]](#footnote-1)**

**MEALS**

Breakfast      8.00–8.45

Lunch          13.00–14.30

Dinner         19.00–20.00

**REQUIRED CLASSES**

Bulgarian (all levels)

9.00–11.15

Bulgarian (for beginners and low intermediate)

11.45–13.00

Specialized Seminars in:

Bulgarian Linguistics and Translation;

History of Bulgarian Literature and

Cultural Anthropology of the Bulgarians

12.15–13.30

**ELECTIVE CLASSES**

Bulgarian Folk Song Classes

17.15–18.00

Bulgarian Folk Dances Classes

18.15–19.00

[**CULTURAL ENTERTAINMENT PROGRAM**](http://slav.uni-sofia.bg/Pages/kulturno-razvlekatelna.ppt)

Screenings of Bulgarian films: 21.00

(The titles of the films and the projection times

will be announced additionally.)

Getting to know each other around

the seminar fire:a social gathering

17 July, Wednesday, 20.30

**STUDY-TOURS**

Trip to the National Historical Museum

and Vitosha

18 July, Thursday

14.30–18.00

Trip to the City of Plovdiv

21 July, Sunday,

9.00–18.00

Trip to the Rila Monastery

28 July, Sunday*,*

9.00–18.00

**END OF THE SEMINAR**

Final written exam

01 August, Friday, 9.00

Closing of the Seminar. Giving out the Certificates

02 August, Friday, 18.00

**DEPARTURE OF THE PARTICIPANTS**

03 August, Saturday

**ДНЕВНА ПРОГРАМА[[2]](#footnote-2)**

**ХРАНА**

Закуска       8.00–8.45

Обяд         13.00–14.30

Вечеря      19.00–20.00

**ЗАДЪЛЖИТЕЛНА УЧЕБНА ПРОГРАМА**

Занимания по практически български език

9.00–11.15

Занимания по практически български език

за начинаещи и слабо напреднали

11.45–13.00

Специализирани семинари по:

Български език и превод

Българска литература и културна антропология на българите

12.15–13.30

**ФАКУЛТАТИВНА УЧЕБНА ПРОГРАМА**

Изучаване на български народни песни и танци

17.15–19.00

**ВЕЧЕРНА КУЛТУРНО-РАЗВЛЕКАТЕЛНА ПРОГРАМА**

(Обявена е в текущата програма)

Видеопрожекции на български

игрални филми – 21.00 ч.

(Заглавията на филмите и дните на прожекциите

ще бъдат обявени допълнително.)

Запознанство край семинарския огън

16 юли, вторник, 20.30

**УЧЕБНИ ПЪТУВАНИЯ**

Посещение на Националния исторически музей

и екскурзия-пикник до Витоша

18 юли, четвъртък

Пътуване до град Пловдив

21 юли, неделя, 9.00–18.00

Пътуване до Рилския манастир

28 юли, неделя, 9.00–18.00

**ТЕКУЩА ПРОГРАМА**

**14 юли, неделя** Регистрация и настаняване

**15 юли, понеделник**

9.30–11.00 Тест за определяне на степента

във всички на владеене на български език

учебни зали

18.00 Откриване на Летния семинар от декана на ФСлФ

проф. дфн Амелия Личев.

Представяне на програмата и

зала № 6преподавателите на Летния семинар;

**16 юли, вторник**

9.00–11.15 Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00 Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4 за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30 Съвременен български езики превод

зала№ 2**проф. дфн Боян Вълчев**

*Актуални промени в езиковия живот, които не са*

*отразени в кодификацията*

12.15–13.30 Българска литература и културна антропология

зала № 5 на българите

**доц. д-р Ани Бурова**

*Съвременният български роман (от началото*

*на 90-те години на XX в. до днес)*

**17 юли, сряда**

9.00–11.15 Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00 Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4         за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30 Съвременен български езики превод

зала№ 2 **д-р Ивана Давидков**

*Българските глаголни времена – множество форми*

*с (не)ясна употреба*

12.15–13.30 Българска литература и културна антропология

зала № 5 на българите

**проф. д-р Кирил Топалов**

*Изграждане на българската културна идентичност*

*през вековете*

17.15–18.00                Разучаване на български народни песни

зала № 6

18.15.–19.00 Разучаване на български народни танци

зала № 6

**18 юли, четвъртък**

9.00–11.15 Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00 Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4 за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30 Съвременен български езики превод

зала№ 2**проф. д-р Петя Осенова**

 *Представяне на електронни ресурси за обучение по български език*

12.15–13.30 Българска литература и културна антропология

зала № 5 на българите

**проф. д-р Кирил Топалов**

*Култът към Кирил и Методий и Климент Охридски*

*през Българското възраждане*

14.00 **Посещение на Националния исторически музей.**

**Екскурзия с вечеря-пикник на Витоша**

**19 юли, петък**

9.00–11.15 Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00 Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4 за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30 Съвременен български езики превод

зала№ 2**проф. д-р Йовка Тишева**

*Време и разказ: темпорални планове и системи*

12.15–13.30 Българска литература и културна антропология

зала № 5                     на българите

  **доц. д-р Илияна Чекова**

*Славянските литературни приказки на екрана*

17.15–18.00 Разучаване на български народни песни

зала № 6

18.15.–19.00 Разучаване на български народни танци

зала № 6

**22 юли, понеделник**

9.00–11.15 Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00 Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4 за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30 Съвременен български езики превод

зала№ 2**гл. ас. д-р Лилия Желева**

*Етнофразеологизмите като компонент от системата*

*на устойчивите словосъчетания в българския език*

12.15–13.30               Българска литература и културна антропология

зала № 5 на българите

**гл. ас. д-р Кристиян Янев**

*България през призмата на полския литературен репортаж*

*("Златните прахоляци" на Силвия Шедлецка и*

*"Танцуващите мечки" на Витолд Шабловски)*

зала № 6

18.15.–19.00 Разучаване на български народни танци

зала № 6

**23 юли, вторник**

9.00–11.15 Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00 Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4 за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30               Съвременен български езики превод

зала№ 2 **гл. ас. д-р Ласка Ласкова**

*Конкуренция на свършен и несвършен вид – 1 част*

12.15–13.30               Българска литература и културна антропология

зала № 5                    на българите

                                   **гл. ас. д-р Мария Русева**

*Америка в българската литература от 30-те години на ХХ век*

17.15–18.00                Разучаване на български народни песни

зала № 6

18.15.–19.00 Разучаване на български народни танци

зала № 6

**24 юли, сряда**

9.00–11.15 Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00 Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4        за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30 Съвременен български езики превод

зала№ 2 **гл. ас. д-р Ласка Ласкова**

*Конкуренция на свършен и несвършен вид – 2 част*

12.15–13.30 Българска литература и културна антропология

зала № 5                    на българите

                                   **доц. д-р Юлия Йорданова**

 *Една следа от вампиризма в българската художествена словесност:*

*мотивът за мъртвия брат*

17.15–18.00                Разучаване на български народни песни

зала № 6

18.15.–19.00 Разучаване на български народни танци

зала № 6

**25 юли, четвъртък**

9.00–11.15                  Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00 Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4 за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30               Съвременен български езики превод

зала№ 2**проф. д-р Петко Петков**

*Българският език и латиницата*

12.15–13.30 Българска литература и културна антропология

зала № 5                    на българите

**доц. д-р Михаил Груев**

*Възникването на политическата система на прехода*

*в България: 1989 – 2001 г.*

17.15–18.00                Разучаване на български народни песни

зала № 6

18.15.–19.00 Разучаване на български народни танци

зала № 6

**26 юли, петък**

9.00–11.15                  Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00                Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4         за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30                Съвременен български езики превод

зала№ 2 **доц. д-р Мирена Пацева**

*Българското ударение*

12.15–13.30                Българска литература и културна антропология

зала № 5                     на българите

 **проф. д-р Стилиян Стоянов**

*Съвременната българска популярна литература*

17.15–18.00                Разучаване на български народни песни

зала № 6

18.15.–19.00 Разучаване на български народни танци

зала № 6

**29 юли, понеделник**

9.00–11.15 Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00                Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4 за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30

Зала № 2                Съвременен български език и превод

**гл. ас. д-р Теодора Цанкова**

*Преводачески казуси*

12.15–13.30                Българска литература и културна антропология

зала № 5                     на българите

**проф. дфн Панайот Карагьозов**

*Тоталитарните партии и вождове в славянските*

*литератури и кино*

17.15–18.00 Разучаване на български народни песни

зала № 6

18.15.–19.00 Разучаване на български народни танци

зала № 6

**30 юли, вторник**

9.00–11.15 Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00                Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4         за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30                Съвременен български езики превод

зала№ 2**гл. ас. д-р Владимир Колев**

*Членуването в българския език – теория и практика*

12.15–13.30               Българска литература и културна антропология

зала № 5                     на българите

**доц. д-р Диана Атанасова-Пенчева**

 *Световна ли е старобългарската литература?*

17.15–18.00                Разучаване на български народни песни

зала № 6

18.15.–19.00 Разучаване на български народни танци

зала № 6

**31 юли, сряда**

9.00–11.15                  Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00                Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4         за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30                Съвременен български езики превод

зала№ 2 **проф. д-р Владимир Жобов**

 *Българските диалекти в мрежата*

12.15–13.30             Българска литература и културна антропология

зала № 5                  на българите

                                   **доц. д-р Надежда Александрова**

*Начало на Българското възраждане около Софроний Врачански*

18.00                **ВЕЧЕР НА БЪЛГАРСКИЯ ФОЛКЛОР**

 **ОФИЦИАЛНО ЗАКРИВАНЕ НА СЕМИНАРА ОТ РЕКТОРА**

**НА СУ „КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“ ПРОФ. Д-Р ГЕОРГИ ВЪЛЧЕВ**

**01 август, четвъртък**

9.00–11.15                  Занимания по практически български език

във всички

учебни зали

11.45–13.00                Занимания по практически български език

зали: № 3 и № 4         за начинаещи и слабо напреднали

***Специализирани семинари***

12.15–13.30             Съвременен български езики превод

зала№ 2 **гл. ас. д-р Райна Камберова**

*nnnnnnnn*

12.15–13.30                Българска литература и културна антропология

зала № 5                     на българите

                               **д-р Недялко Желев**

*Военното преживяване в романа "Рана" на Захари*

*Карабашлиев*

**02 юли, петък**

9.00                             Заключителен писмен изпит – есе

във всички

учебни зали

18.00                           Закриване на Семинара. Раздаване на дипломите

19.00                           Официална вечеря по случай закриването на

                                    61ия Летен семинар

**03 август, събота**   Отпътуване на участницитеe

**СПЕЦИАЛИЗИРАН СЕМИНАР**

**ПО СЪВРЕМЕН БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И ПРЕВОД**

Ръководители: проф. д-р Гергана Дачева

16 юли, вторник **проф. дфн Боян Вълчев**

*Актуални промени в езиковия живот, които все още не са отразени в кодификацията*

17 юли, сряда  **д-р Ивана Давидков**

*Българските глаголни времена – множество форми*

*с (не)ясна употреба*

18 юли, четвъртък **проф. д-р Петя Осенова**

 *Представяне на електронни ресурси за обучение по български език*

19 юли, петък  **проф. д-р Йовка Тишева**

*Време и разказ: темпорални планове и системи*

22 юли, понеделник **гл. ас. д-р Лилия Желева**

*Етнофразеологизмите като компонент от системата на устойчивите словосъчетания в българския език*

 23 юли, вторник **гл. ас. д-р Ласка Ласкова**

*Конкуренция на свършен и несвършен вид – 1 част*

 24 юли, сряда **гл.ас. д-р Ласка Ласкова**

*Конкуренция на свършен и несвършен вид – 2 част*

25 юли, четвъртък **проф. д-р Петко Петков**

*Българският език и латиницата*

26 юли, петък **доц. д-р Мирена Пацева**

*Българското ударение*

29 юли, понеделник **гл. ас. д-р Теодора Цанкова**

 *Преводачески казуси*

30 юли, вторник **гл. ас. д-р Владимир Колев**

*Членуването в българския език – теория и практика*

31 юли, сряда **проф. д-р Владимир Жобов**

 *Българските диалекти в мрежата*

01 август, четвъртък **гл. ас. д-р Райна Камберова**

*xxxxxxxxxx*

**СПЕЦИАЛИЗИРАН СЕМИНАР**

**ПО БЪЛГАРСКА ЛИТЕРАТУРА**

**И КУЛТУРНА АНТРОПОЛОГИЯ НА БЪЛГАРИТЕ**

Ръководител: проф. дфн Панайот Карагьозов

16 юли, вторник **доц. д-р Ани Бурова**

*Съвременният български роман (от началото*

*на 90-те години на XX в. до днес)*

17 юли, сряда **проф. д-р Кирил Топалов**

*Изграждане на българската културна идентичност*

*през вековете*

18 юли, четвъртък **проф. д-р Кирил Топалов**

*Култът към Кирил и Методий и Климент Охридски*

*през Българското възраждане*

19 юли, петък **доц. д-р Илияна Чекова**

*Славянските литературни приказки на екрана*

22 юли, понеделник **гл. ас. д-р Кристиян Янев**

*България през призмата на полския литературен репортаж*

*("Златните прахоляци" на Силвия Шедлецка и*

*"Танцуващите мечки" на Витолд Шабловски)*

23 юли, вторник  **гл. ас. д-р Мария Русева**

*Америка в българската литература от 30-те години на ХХ век*

24 юли, сряда **доц. д-р Юлия Йорданова**

 *Една следа от вампиризма в българската художествена словесност:*

*мотивът за мъртвия брат*

25 юли, четвъртък **доц. д-р Михаил Груев**

*Възникването на политическата система на прехода*

*в България: 1989 – 2001 г.*

26 юли, петък **проф. д-р Стилиян Стоянов**

*Съвременната българска популярна литература*

29 юли, понеделник **проф. дфн Панайот Карагьозов**

*Тоталитарните партии и вождове в славянските*

*литератури и кино*

30 юли, вторник **доц. д-р Диана Атанасова-Пенчева**

 *Световна ли е старобългарската литература*

31 юли, сряда **д-р Надежда Александрова**

*Начало на Българското възраждане около Софроний Врачански*

01 август, четвъртък **д-р Недялко Желев**

*Военното преживяване в романа "Рана" на Захари Карабашлиев*

1. The programme is subject to change. [↑](#footnote-ref-1)
2. Възможно е програмата да бъде променена. [↑](#footnote-ref-2)